

Poland-Bytom: Vocational training services

OJ S 163/2013 23/08/2013

Contract award notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Bytomiu

Postal address: ul. Strzelców Bytomskich 16

Town: Bytom

Postal code: 41-902

Country: Poland

For the attention of: Irena Szędzielorz

E-mail: dz@mopr.bytom.pl

Telephone: +48 323886751

Fax: +48 322818093

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.mopr.bytom.pl**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Samorządowa jednostka organizacyjna m. Bytomia działająca w formie jednostki budżetowej

I.3. Main activity

Other: pomoc społeczna

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Zorganizowanie i przeprowadzenie usług szkoleniowych dla uczestników/uczestniczek projektu pn.: „Systemowy Projekt Aktywizacji - SPA w Bytomiu”z podziałem na 5 części.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

NUTS code PL228 Bytomski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem nin. zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie usług dla osób nieaktywnych zawodowo i bezrobotnych, znajdujących się w wieku aktywności zawodowej, które korzystają ze świadczeń pomocy społecznej i podlegają wykluczeniu społecznemu lub są zagrożone wykluczeniem. Przedmiot zamówienia realizowany jest w ramach projektu pod

nazwą: Systemowy Projekt Aktywizacji – SPA w Bytomiu współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, Priorytet VII Promocja integracji społecznej, Działanie 7.1 Rozwój i upowszechnienie aktywnej integracji Poddziałanie 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej.

II.1.5. CPV code(s)

80530000 Vocational training services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 57 015 PLN

excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

DA.2812.17.2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 138-239929](#) of 18.7.2013

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot title: CZ.A:Kurs samodzielnego kreatora dekoracji kwiatowych z obsługą kasy fiskalnej z terminalem kart płatniczych

V.1. Date of conclusion of the contract

29.7.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Wojewódzki Uniwersytet Robotniczy Sp. z o. o.

Postal address: ul. 3-go Maja 19/7

Town: Katowice
Postal code: 40-096
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 14 200 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 10 450 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 2

Lot title: CZ.B: Kurs przedstawiciela handlowego

V.1. Date of conclusion of the contract

29.7.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Wojewódzki Uniwersytet Robotniczy Sp. z o. o.

Postal address: ul. 3-ego Maja 19/7

Town: Katowice

Postal code: 40-096

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 9 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 8 040 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 3

Lot title: CZ. C: Kurs profesjonalnego sprzątania

V.1. Date of conclusion of the contract

29.7.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Mega Centrum Rozwoju Sławomir Galiński

Postal address: ul. Narutowicza 7a

Town: Bytom
Postal code: 41-933
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 15 800 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 11 475 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 4

Lot title: CZ. D: Kurs pomocy kuchennej

V.1. Date of conclusion of the contract

29.7.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Mega Cetrum Rozwoju Sławomir Galiński
Postal address: ul. Narutowicza 7a
Town: Bytom
Postal code: 41-933
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 12 500 PLN
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 10 650 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 5

Lot title: CZ. E: Kurs manicure i pedicure ze stylizacją paznokci

V.1. Date of conclusion of the contract

29.7.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Illustro Szkolenia Doradztwo Grzegorz Rippel
Postal address: ul. Cygana 4

Town: Opole
Postal code: 45-131
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 19 300 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 16 400 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Przedmiot zamówienia realizowany jest w ramach PO KL- projektu pod nazwą: Systemowy Projekt Aktywizacji - SPA w Bytomiu współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, Priorytet VII Promocja integracji społecznej, Działanie 7.1 Rozwój i upowszechnienie aktywnej integracji Poddziałanie 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.4. Date of dispatch of this notice

21.8.2013